

2. 主要面談者リスト

1. タイ

<社会開発・人間安全保障省>

Mr. Kitti Samamthai, Director General, Office of Welfare Promotion, Protection and Empowerment of Vulnerable Groups(OPP), Ministry of Social Development and Human Security

Ms. Ormporn Nitthayasuthi, Deputy Director General of OPP

Ms. Kanitta Kamolwat, Director of APCD

Mr. Mongkhon Chantrabumrongs, Chief of External Affairs Division, OPP

Ms. Orapin Sak-ee, Chief of Secretariat office, OPP

<Thailand International Development Cooperation Agency, Ministry of Foreign Affairs>

Mr. Apinan Phatharatiyanon, Deputy Director General of TICA

Ms. Rumpuey Pattamavichaiyorn, Director of Countries Partnership Branch (Bilateral and Trilateral)

Ms. Suthanone Fungtammasan, Technical Support and Evaluation Unit of TICA

Ms. Vitida Sivokva, Program officer

Ms. Charintip Yosthasan, Program officer

<APCD>

Mr. Topong Kulkanchit, Executive Board Member, APCD

Mr. Monthian Buntan, Executive Board Member, APCD

Prof. Wiriyana Namsiripongpan, Executive Board Member, APCD

Mr. Somchai Rungsilp, HRD Adviser, APCD

Ms. Lasapan Toomsawasdi, Chief, Information Support, APCD

<ESCAP>

Ms. Thelma Kay, Director of Emerging Social Issue Division, UNESCAP

大崎恵子、Chief of Population and Social Integration Section, ESID, UNESCAP

秋山愛子、Project Expert on Disability, ESID, UNESCAP

<JICA タイ事務所>

佐藤幹治 所長

鈴木啓史 所員

<プロジェクト専門家>

二宮アキエ チーフアドバイザー

千葉寿夫 ICT専門家

伊藤奈緒子 人材育成専門家

奥井利之 業務調整員

2. ミャンマー

<APCD 協力団体/Association for Aid and Relief (AAR; 難民を助ける会)>

Ms. Yokotobi, Resident Representative

<APCD 協力団体>

Mr. Myo Ko Ko San Pyin Oo Lwin School for the Blind and SHG
Mr. Nay Lin Soe Raise-up Persons with Disabilities Development Group
Ms. Ruth Tiar Par Raise-up Persons with Disabilities Development Group
Ms. Ma Nyein Nyein Htwe Raise-up Persons with Disabilities Development Group
Ms. Naw Beauty Bright Raise-up Persons with Disabilities Development Group
Ms. Khin Khin Soe Vocational Training School for Adult Disabled, Yangon (公立学校)
Ms. Naw Mar Mar Cho World Vision Myanmar
Mr. Ko Kyaw Yu Yangon Deaf Association

<APCD 協力団体/マンダレーろう学校>

Ms. Daw Khin San Yee President
Mr. U Maung Maung Teacher
Ms. Daw Tin Mar Ohn Teacher
Ms. Ohn Mar Oo Teacher
Ms. Yadana Aung Deaf Youth Development Center
Mr. Win Zow Deaf Youth Development Center
Mr. Myat Deaf Youth Development Center
Mr. Aung Aye Soe Deaf Youth Development Center
Mr. Lwin Htua Deaf Youth Development Center
Mr. Kyaw Kyaw Win Deaf Youth Development Center

<JICA ミャンマー事務所>

田島 誠 企画調査員

3. フィリピン

<フォーカルポイント政府機関/国家障害者福祉審議会(NCWDP)>

Ms. Catalina , Executive Director
Ms. Nalie, Web-Based Networking ex-participant
Mr. Dandy, ICT for All ex-participant

<APCD 協力団体/フィリピン建築士協会>

Mr. Jaime G. Silva, President
Mr. Armand M.R. Eustaquio

<APCD 帰国研修員>

Ms. Sheryl, IL Center
Mr. Abner, IL Center

Mr. Edwin, IL Center
Mr. Benjamin, IL Center
Mr. Lauro, Philippines Printing House for the Blind
Mr. Julious, ATREIV

<JICA フィリピン事務所>

松浦 正三 所長
田中 由紀子 所員

4. パキスタン

<APCD協力団体/STEP (Special Talent Exchange Program)>

Mr. Atif Sheikh, President of STEP
Mr. Nazar Hussain, Vice-president
Ms. M. Imran, General Section
Mr. Zeeshan Khan, ICT Manager
Ms. Abia Akram, IL Maneger
Ms. Sadia Zaman, Finance Section
Muddasir Zia, Communication Section
Ms. Lozina Shoaib, Media Advisor
Ishfaq, Head of Volunteer
other 11 volunteers (including Mr.&Mrs. Shoaib)

<APCD協力団体/MILESTONE>

Mr. Asim, President of MILESTONE
Mr. Shafiq,
Ms. Uzma Aslam, Finance Section
Ms. Saima Aslam, Finance Section

<APCD協力団体の支援しているNGO/Charagh-e-manzil>

Ms. Nasleen, Teacher

<APCDフォーカルポイント/社会福祉・特殊教育省>

Mr. Saefraz Ahmed Syed, Director General, Min. of Social Welfare and Special Education
Mr. Muhammad Fazil Cheemam, Director (Northern Region)/Director, Rehabilitation/Director,
International Cooperation
Mr. S. Manzar H. Gardezi, Duty officer, Earthquake Rehabilitation Unit & International
Cooperation
Mr. Muhammad Shafi, Staff officer to DG

<JICA パキスタン事務所>

稲葉光信 所員
深澤晋作 所員

四方啓裕
若井郁子

企画調査員
ボランティア調整員

5. ベトナム

<APCD協力団体/Disability Forum>

Ms. Nguyen Thi Lan Anh, Community Officer
Mr. Tring Long Thang, Disability Forum Online officer
Ms. Vu Thi Binh Minh, Health Volunteers Overseas
Mr. Larry Wolfe, Project Director, Health Volunteers Overseas

<APCDフォーカスポイント/ National Coordinating Committee on Disability of Vietnam (NCCD)>

Mr. Nghiem Xuan Tue, Director of NCCD
Mr. Vi Hai Nam, Staff of NCCD
Ms. Nguyen Bich Thuy, Staff of NCCD, website master, Bright Future Member
Ms. Nguyen Hong Oanh, President, Hanoi Disabled Women's Club
Ms. Nguyen Hong Ha, Project Manager, School Access Project with HI
Ms. Ngo Thi Kim Oanh, BF, Hanoi Disabled Women's Club
Ms. Dng Thi Thon, Vice Chairperson of Hanoi DP, BF
Phan Bich Diep, BF, Executive Committee of Hanoi DP
Mr. Le Van Anh, NCCD member, Vice-chairman of Hanoi DP, Vice-chairman of Hanoi Deaf Club
Mr. Do Minh Tien, Advisor of Hanoi Deaf Club Sub-association sign language translator, Teacher of Xa Dam school for deaf children
Mr. Pham Van Son, Member of Hanoi Blind Association
Pham Minh Zuan, Vietnam Blind Association
Nguyen Trung, BF member, Head of the Control Board of Hanoi DP, Specialist on Wheelchair Production
Luu Qinh Tu, Hanoi DP
Duong Geynh Tuong, BF member
Nguyen Trung Thuan, BF member

<APCD協力団体/Training and Rehabilitation Center for the Blind>

Ms. Viet Anh Dinh, Teacher
Dr. Le Tiep, Vietnam Blind Association

<APCD 協力団体 ダナン市>

Mr. Than Van Chin MD & Director, Danang Rehabilitation and Sanatorium Hospital
Mr. Phan Thanh Phuong MD, Thanh Khe Health Center
Mr. Le Dinh Cu Nurse, Danang Rehabilitation and Sanatorium Hospital
Mr. Truong Cong Nghiem Danang Handicapped Youth Union Branch
Mr. Nguyen Hoang Phuong World Vision Viet Nam (CBR Programme in Danang)
Mr. Bui Duc Noa Vice chairman of people's committee, Hoa Lien Commune

〈JICA ベトナム事務所〉
東城康裕 次長
池原いつか 所員

以上

3. 理事会メンバーリスト

	氏名	役職
1	Mr. Wanlop Ploytabtim (Permanent Secretary of Ministry of Social Development and Human Security)	Chairperson
2	Mr. Kittti Samanthai (Director General of Office of Welfare Promotion, Protection, and Empowerment of vulnerable Group: OPP)	Vice-Chairperson
3	(Representative of Thailand International Development Cooperation Agency: TICA)	Committee
4	Ms. Pattriya Jarutat (Representative of Ministry of Public Health)	Committee
5	Ms. Benja Chonlatanon (Representative of Ministry of Education)	Committee
6	(Representative of Council of Rajabhat Institute)	Committee
7	Mr. Wiriya Namsiripongpun (Prime Ministry's advisor of Disability)	Committee
8	(Representative of Council of Disabled People of Thailand: DPI Thailand)	Committee
9	(Representative of Association of the Physically Handicapped of Thailand: APHT)	Committee
10	(Representative of Thailand Association of the Blind: TAB)	Committee
11	(Representative of National Association of the Deaf in Thailand: NADT)	Committee
12	(Representative of Association of the Mentally Retarded of Thailand)	Committee
13	(Representative of Thailand Association of the Autisms' Parents)	Committee
14	(Representative of Redemptorist Vocational School for the Disabled)	Committee
15	(Representative of Embassy of Thailand in Japan)	Committee
16	(Representative of Japan International Cooperation Agency in Thailand: JICA)	Committee
17	Mr. Akiie NINOMIYA (Japanese Chief Advisor of APCD)	Committee
18	Mr. Monthian Buntan (Representative of World Blind Union: WBU)	Committee
19	Mr. Topong Kulkhanchit (Representative of Disabled Peoples' International: DPI Asia-Pacific)	Committee
20	(Director General of OPP)	Committee and Secretariat
21	Ms. Kanitta Kamolwat (Director of APCD) and; OPP	Committee and Assistant Secretariat

4. JCC メンバーリスト

	氏名	役職
1	Mr. Kitti Samanthai (Director of OPP)	Chairperson
2	Ms. Ormporn Nitthayasuthi (Deputy-Director of OPP)	Vice-Chairperson
3	Mr. Akiie NINOMIYA (JICA Expert)	Committee
4	(Representative of TICA)	Committee
5	(Representative of Council of Rajabhat Institute)	Committee
6	(Representative of National Electronics and Computer Technology Center: NECTEC)	Committee
7	(Representative of Ratchasuda College)	Committee
8	(Director of Bureau of Empowerment for People with Disabilities)	Committee
9	(Representative of Special Education Center, Rajabhat Institute Suan Dusit)	Committee
10	(Representative of DPI Thailand)	Committee
11	(Representative of APHT)	Committee
12	(Representative of TAB)	Committee
13	(Representative of NADT)	Committee
14	(Representative of Association of the Mentally Retarded of Thailand)	Committee
15	(Representative of Thailand Association of the Autisms' Parents)	Committee
16	(Redemptorist Vocational School for the Disabled)	Committee
17	(Representative of JICA)	Committee
18	Mr. Monthian Buntan (Representative of WBU)	Committee
19	Mr. Topong Kulkhanchit (Representatives of DPI Asia-Pacific)	Committee
20	(Representatives of Handicap International: HI)	Committee
21	Mr. Toshiyuki OKUI (JICA Expert)	Committee
22	Ms. Naoko ITO (JICA Expert)	Committee
23	Mr. Hisao CHIBA (JICA Expert)	Committee
24	26. Ms. Kanitta Kamolwat (APCD)	Committee and Secretariat
25	Ms. Jirat Wachirasereechai (APCD)	Committee and Assistant Secretariat
26	Ms. Lasapan Toomsawasdi (APCD)	Committee and Assistant Secretariat

5. 各活動の優先対象国

(ネットワーク作り・協働、情報支援、人材育成(研修コース別))

	国名	ネットワ ーク作り &協働	情報 支援	研修コース						
				IL	CBR	SHG	CBS HOD	WBN	VIP	ICT for ALL
1	アフガニスタン								△	
2	バングラデシュ		○		○	○		○	○	
3	ブータン								○	○
4	カンボジア	◎	◎		◎	◎		◎	◎	
5	中国							○		
6	クック諸島									
7	フィジー	○	◎					◎	◎	
8	インド		○					◎		○
9	インドネシア		○					○	○	○
10	キリバツ									
11	キルギスタン									
12	ラオス	◎			◎	◎		△		
13	マレーシア	○	○	◎				○		○
14	モルジブ									
15	ミクロネシア									
16	モンゴル									
17	ミャンマー	◎			◎	◎				
18	ナウル									
19	ネパール		○					○	○	
20	ニウエ									
21	パキスタン	◎	○	◎			◎	○		
22	パラオ									
23	パプアニューギニア	◎					◎			
24	フィリピン	○	◎	◎				◎		◎
25	サモア									
26	ソロモン諸島									
27	スリランカ		○					○	○	
28	東チモール									
29	トンガ									
30	ウズベキスタン									
31	バヌアツ						△			
32	ベトナム	◎	◎		◎	◎	◎	◎	◎	◎
	注2)	(A)					(B)			

注1) ◎：最重点国、○：重点国

注2) (A)：メコン川流域諸国とASEAN、(B)：DPI(障害者インターナショナル)との協働

IL：自立生活、CBR：地域に根ざしたりハビリテーション、SHG：自助グループ、CBSHOD：障害者のための自助団体の能力構築、WBN：アクセシブルなウェブベース、VIP：視覚障害者のためのICT、ICT for ALL：DAISY(アクセシブルな情報システム)

6. 日本側負担現地業務費

Unit: Baht

No.	Category	JFY 2002	JFY 2003	JFY 2004	JFY 2005	JFY 2006 (8月10日まで)	Total
		1	Cooperation : South African	103,210.00	198,627.75	0.00	
2	APCD Networking : South to South	0.00	994,849.00	1,306,652.75	803,932.75	0.00	3,105,434.50
3	Official Trip	1,468,159.00	2,829,332.82	5,475,221.50	5,233,261.75	2,589,613.75	17,595,588.82
4	Other activities	4,767,843.03	6,551,961.34	7,388,029.55	7,209,097.98	1,437,341.16	27,354,273.06
5	Training : NHE	2,484,421.00	2,273,671.00	0.00	0.00	0.00	4,758,092.00
6	Training : Thai NHE	0.00	194,231.00	0.00	0.00	0.00	194,231.00
7	Training : CBR	0.00	1,061,235.04	1,277,960.50	1,350,654.20	0.00	3,689,849.74
8	Training : WBN	0.00	1,237,927.30	1,275,064.90	1,226,427.50	0.00	3,739,419.70
9	Training : SHG	0.00	1,356,248.00	862,989.25	960,036.75	774,095.25	3,953,369.25
10	Training : Human Rights	0.00	1,028,148.00	0.00	0.00	0.00	1,028,148.00
11	Training : ICT for VIP	0.00	0.00	589,524.50	1,250,311.75	94,258.00	1,934,094.25
12	Training : ICT for ALL	0.00	0.00	447,204.25	760,999.50	0.00	1,208,203.75
13	Training : Peer-Counseling	0.00	0.00	226,774.25	1,204,556.54	0.00	1,431,330.79
14	Training : IL / ILC	0.00	0.00	1,747,913.15	455,000.00	0.00	2,202,913.15
15	Training : CBSHOD (Cost occurred in Thailand only)	0.00	0.00	2,922,077.75	3,723,651.75	0.00	6,645,729.50
	Total	8,823,633.03	17,726,231.25	23,519,412.35	24,177,930.47	4,895,308.16	79,142,515.26

*JFY: Japanese Fiscal Year (from April to March)

7. タイ側の予算支出

(Unit: Baht)

Category	TFY 2002*	TFY 2003	TFY 2004	TFY 2005	TFY 2006	Total
Salary for GO Officer	1,144,468.00	1,207,994.00	1,271,520.00	1,431,660.00	1,522,020.00	6,577,662.00
Wages for temporary GO Officer	324,980.00	328,004.00	528,199.00	515,520.00	937,000.00	2,633,703.00
Wages for Secretary to JICA Expert	323,928.00	327,024.00	576,888.00	577,920.00	604,800.00	2,410,560.00
Management	0.00	727,400.00	708,960.00	4,836,476.00	1,144,462.00	7,417,298.00
Training	0.00	64,450.00	1,073,451.00	580,098.00	284,168.00	2,002,167.00
Infrastructure	90,000.00	90,000.00	150,000.00	1,054,277.00	641,415.00	2,025,692.00
Stationery, equipment, maintenance	222,000.00	2,584,000.00	0.00	107,370.00	165,410.00	3,078,780.00
Total	2,105,376.00	5,328,872.00	4,309,018.00	9,103,321.00	5,299,275.00	26,145,862.00

Remark; TFY2002 is including the budget for preparation of the project.

TFY2002 means from Oct 2001 until Sep 2002

8. 各研修コースの概要

	研修コース	主な対象者	研修目的・内容（概略）
1	建物・交通のバリアフリー化研修	建築士、エンジニア、都市計画者、公共交通計画者、障害に関わる政府及び NGO、障害者の自助団体の代表	<p>①各国において、アクセスが容易な環境、ユニバーサル設計、社会のバリアフリー化に関する、指導者・奨励者・リソースパーソンとなりうる能力を身につける。</p> <p>②各国においてアクセスが容易な環境作り促進を図るために、建築専門家、政府職員、障害者リーダー等の研修参加者間のリンクやネットワークを作る。</p> <p>③政策決定者や政府の幹部職員が、関連する知識・技能を身につける。</p>
2	人権に関するワークショップ	精神障害者及び知的障害者	<p>精神障害者及び知的障害者の人権のアドボカシーを容易にするため、</p> <p>①研修参加者各自の経験に基づき、精神障害者及び知的障害者の人権に関わる印象・考えを共有する。</p> <p>②研修参加者間で、「人権のアドボカシー」に関するネットワークを作る。</p> <p>③精神障害者及び知的障害者の人権に関する研修参加者のメッセージを発表する。</p>
3	地域に根ざしたりハビリテーション(CBR)研修	①CBR プラグラムに従事中あるいは今後従事予定のマネージャ/コーディネータ、②CBR プラグラムを担当する政府の上級職員、③障害者の自助団体の責任者	<p>CBR プラグラムを強化するため、参加型、包括的、社会アプローチに関する事項を学ぶ。</p> <p>① CBR の基本的価値についての理解を共有する。</p> <p>② CBR における包括的アプローチを理解する。</p> <p>③ CBR において住民参加を促進するための実践的方法を身につける。</p> <p>④ 各研修参加者の担当するプログラムの状況やニーズに応じた CBR 実施戦略を策定する。</p>
4	障害者の自助団体研修	自助団体の管理者あるいは担当者	<p>自助団体の以下についての基礎能力強化</p> <p>①自助の哲学・概念及び障害の種類を問わない動向（Cross-disability movement）についての知識を身につける。</p> <p>②自助団体のマネジメント理論及びマネジメント技能について学ぶ。</p> <p>③社会リソース動員技術について研究する。</p> <p>④ネットワーク作りと協働についての技術を強化する。</p>
5	障害者の自助グループ創始者研修	障害者の自助グループを設立あるいは強化する計画を持つ団体に所属する者（管理者あるいは担当者） ①障害者団体、②コミュニティ開発や農村開発を支援する団体、③障害者を支援する団体、④その他関連団体	<p>草の根レベルで障害者の自助グループを設立あるいは強化できる人材を育成する。</p> <p>①障害、貧困、開発等の関連事項に関する理解を深める。</p> <p>②上記事項に関する研修参加者の取り組み姿勢やコミットメントを高める。</p> <p>③障害者の自助グループのコンセプト、役割、機能について学ぶ。</p> <p>④障害者の自助グループを設立・強化する技能の向上を図る。</p>

	研修コース	主な対象者	研修目的・内容（概略）
6	障害者のための自立生活センターの経営者向け研修及び 障害者のためのピアカウンセリング研修	自助グループあるいは自助団体のリーダーあるいは中心メンバー	<p><u>(1)自立生活センター</u> 草の根レベルでの自立生活センターを開始あるいは強化するために、以下の点について学ぶ。</p> <p>①自立生活運動と自立生活センターの基礎についての理解を深める。 ②人権アドボカシーのための活動の強化。 ③自立生活センターを運営マネジメントするための知識・技能を身につける。 ④それぞれの社会経済状況や文化的背景に適合したサービスを提供するため、自立生活センターの開始・強化についての計画を策定する。</p> <p><u>(2)ピア・カウンセリング</u> ①ピア・カウンセリング理論についての理解を深める。 ②ピア・カウンセリング技能を高める。 ③他の人にピア・カウンセリングを教える技能、すなわち指導技術を開発する。</p>
7	アクセシブルなウェブベースの情報ネットワーク研修	障害に関わる組織の中のウェブサイトの担当者で、情報管理・公報等に関わっている者（政府職員あるいは NGO）。	<p>①障害者の情報アクセスについての概念を理解する。 ②アクセス容易なウェブベースのネットワークを理解し、アクセス容易なウェブサイトを構築する。 ③APCD の地域ネットワーク作りに寄与する。</p>
8	視覚障害者のための ICT 研修	視覚障害者関連の機関に所属するコンピュータ教師あるいは ICT 指導員	<p>①補助器具やソフトウェアを用いた、視覚障害者のためのコンピュータ利用の指導方法を身につける。 ②視覚障害者に適したコンピュータ研修計画が策定できる。 ③ユニバーサル設計の原則に基づいた、障害者のための情報アクセスの概念を理解する。</p>
9	印刷物読み取り障害者のためのアクセシブルな情報システム (DAISY) 研修	視覚障害者や普通の印刷物を読むことが困難な人々に関わる機関で、DAISY によるデジタル録音図書生産に責任を持つ者。	<p>①DAISY によるデジタル録音図書の生産。 ②ユニバーサル設計の原則に基づいた、障害者のための情報アクセスの概念を理解する。 (DAISY= Digital Accessible Information System=アクセシブルな情報システム。視覚障害者や普通の印刷物を読むことが困難な人々のためにカセットに代わるデジタル録音図書の国際標準規格として、開発が進められている情報システム。)</p>
10	障害者のための自助団体の能力構築研修 (CBSHOD)	①アジア太平洋地域の自助団体あるいはそれに相当する団体の代表 ②開催国からは、障害者の自助団体や集まり等の代表、障害を担当する政府職員、障害者支援を行っている NGO	<p>①国際的障害運動の最新の情報や経験を共有しつつ、障害種別を限定しない自助団体あるいは、関連団体の能力向上を図る。 ②アジア太平洋地域の障害種別を限定しない自助団体が確認した共通のニーズや事項のアドボカシーを、共通の宣言を発することによって行う。 ③アジア太平洋地域の障害種別を限定しない自助団体のネットワーク作りを進展させる。 ④本セミナーを開催した国において、さらに障害に関わる啓蒙や運動を促進する。</p>

9. PDM (オリジナル版及び改訂版)

(1) PDM (オリジナル版、英文)

Project Title: **The Asia-Pacific Development Center on Disability Project**

Duration: **July 2002 to June 2007**

Target group: **Persons with disabilities in developing countries in the Asia-Pacific region**

*The Center = The Asia-Pacific Development Center on Disability

Narrative summary	Indicators	Means of verification	Important assumptions
<p>Overall goal: Empowerment of PWDs and a barrier-free society will be strongly promoted in developing countries in the Asia-Pacific region.</p>	<p>The Center is able to cooperate with relevant agencies/groups in the region in formulating and carrying out policies promoting empowerment of PWDs and a barrier-free society.</p> <p>The Center is able to collaborate in its activities with focal point organizations and associate organizations in developing countries in the region.</p> <p>Relevant agencies/groups supported by the Center are able to access and share information with others in the region.</p> <p>Participants of the Center's training are able to utilize their obtained knowledge and skills in their home countries.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Records of the Center • Records of the Center • A survey of relevant agencies/groups at the post-evaluation • Follow-up study of the training course participants 	
<p>Project purpose: The Center will be established to promote empowerment of PWDs and a barrier-free society in developing countries in the Asia-Pacific region</p>	<p>The Center is recognized by relevant organizations as a center that promotes empowerment of PWDs and a barrier-free society.</p> <p>The Center is equipped for networking and collaboration among relevant agencies/groups, information support, and disability-related human resource development training for the Asia-Pacific region.</p> <p>The Center is well managed.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mid-term (2004-5) and final project evaluation reports • Completion report of the construction project of the Center building • Mid-term and final project evaluation reports • Baseline survey results, mid-term and final project evaluation reports 	

<p>Outputs:</p> <p>1. The Center will facilitate networking and collaboration among relevant agencies/groups.</p> <p>2. The Center will provide information support for the overall goal of the project.</p> <p>3. The Center will develop disability-related human resources leading to the overall goal of the Project in cooperation with relevant agencies/groups.</p> <p>4. The Center will take the necessary administrative measures to ensure its sustainability.</p>	<p>For output No.1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of the Center's focal point organizations identified • Number of the Center's associate organizations identified <p>For output No.2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of visitors to the Center's homepage • Number of visitors to the Center for information support • Number of users of the Center's information referral services and their satisfaction with them • Number and contents of the information from focal point/associate organizations in the region to be linked with the Center's homepage • Number and contents of publications to be produced/edited by the Center (e.g., newsletters, training manuals/textbooks etc.) <p>For output No.3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of training courses conducted • Number of participants of the training courses • Satisfaction-level with the training courses felt by the participants • Number of participants who have reported/shared the contents of the training to/with their organizations • Utilization of skills, knowledge, technologies, etc. obtained by the participants in their organizations • Number and contents of the associate organizations' training activities supported by the Center <p>For output No.4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establishment of an endowment fund/a foundation solely for the Center • Establishment of the Board of Trustees for the endowment fund/foundation • Amount of the endowment fund/assets of the foundation • Number of evaluations conducted of the Project • Number of Research and Development (R&D) activities promoted by the Center • Number of activities for promoting human rights concerning disability issues supported by the Center 	<ul style="list-style-type: none"> • Records of the Center <ul style="list-style-type: none"> • Records of the Center • Mid-term and final project evaluation reports • Results of surveys to be conducted by the Center <ul style="list-style-type: none"> • Records of the Center • Mid-term and final project evaluation reports • Results of surveys to be conducted by the Center • Evaluations of training by participants • Follow-up study of the former participants <ul style="list-style-type: none"> • Records of the Center • Mid-term and final project evaluation reports 	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Activities:	Inputs:	Preconditions:
<p>1. Networking and collaboration:</p> <p>1.1 to identify and collaborate with the Center's focal point organizations in the Asia-Pacific region</p> <p>1.2 to identify and collaborate with the Center's associate organizations in Thailand and other countries in the Asia-Pacific region</p> <p>1.3 to facilitate networking and collaboration among the focal point organizations and associate organizations</p> <p>2. Information support:</p> <p>2.1. to support the capacity-building of the Center's focal point organizations to access and share information</p> <p>2.2. to provide information referral services with relevant agencies/groups and the public</p> <p>2.3. to provide periodically information on the Center such as its activities etc.</p> <p>3. Training implementation:</p> <p>3.1. to prepare and implement disability-related human resource development training in the following fields and other relevant training in cooperation with relevant agencies/groups:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Independent Living (IL) - Community-based Rehabilitation (CBR) - Capacity building of self-help organizations of PWDs - Information and Communication 	<p>The Japanese side:</p> <p>1. Dispatch of experts</p> <p>1.1 Long-term experts</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chief adviser - Coordinator - Expert on disability-related human resource development training - Expert on information and communication technology (ICT) accessibility <p>1.2 Short-term experts</p> <p>Short-term experts, that the Japanese and Thai Project personnel find necessary for the Project activities under the supervision of the Japan-Thailand Joint Coordinating Committee(JCC), will be dispatched.</p> <p>2. Training of Thai counterpart personnel in Japan</p> <p>Thai counterpart personnel of Japanese experts will be trained in Japan for further development of their expertise, when the JCC finds it necessary for the Project .</p> <p>3. Provision of equipment</p> <p>In the first Japanese Fiscal Year (JFY) of the Project implementation, the following equipment will be provided for the Project:</p> <ul style="list-style-type: none"> - One (1) vehicle for 8-12 persons - Three (3) power -wheelchairs - Five (5) computers with the necessary accessories including disability-concerned access soft/hardware - One (1) photocopy machine - Other equipment necessary for the Project <p>In the following JFYs, necessary equipment which Japanese and Thai Project personnel find necessary for the Project activities under the supervision of the Japan-Thailand Joint Coordinating Committee (JCC), will be provided. The provision of equipment, however, is subject to JICA's allocated budget for each JFY.</p> <p>Thai side:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Assignment of counterpart personnel of Japanese experts 2. Assignment of administrative personnel for the Project 3. Provision of office space and facilities for the Project 4. Utility and daily administrative costs of the Project 	<p>- Relevant organizations are willing to participate in the proposed Center's activities.</p> <p>- Sufficient funds can be secured for the management of the Center.</p> <p>- Sufficient number of the staff can be recruited for the Center.</p>

<p>Technology (ICT)/ assistive technologies for PWDs</p> <p>- Non-handicapping/ barrier-free environment</p> <p>3.2. to conduct evaluations of the Center’s training and follow-up former training participants</p> <p>4. Administrative measures for the Center’s sustainability</p> <p>4.1. to conduct fund management/raising activities</p> <p>4.2. to conduct evaluations of the Project</p> <p>4.3. to promote, support and collaborate with disability-related research and development (R & D) activities</p> <p>4.4. To promote human rights concerning disability issues</p>		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Note: In case the above Project Master Plan is to be modified due to unavoidable conditions of the Project, both Japanese and Thai sides will agree upon and confirm these modifications by exchanging Minutes of Meeting.

(2) PDM (オリジナル版、和訳版)

プロジェクト・デザイン・マトリックス PDM (オリジナル版)

事業名: アジア太平洋障害者センタープロジェクト

対象グループ: アジア太平洋地域の発展途上にある関連機関・グループの障害者

期間: 2002年7月～2007年6月
*センターは、アジア太平洋障害者開発センターを指す。

上位目標:	プロジェクトの要約	指標	指標データ入手手段	外部条件
<p>アジア太平洋地域の発展途上国で障害者のエンパワーメントとバリアフリー社会が大きく促進される。</p>	<p>・障害者のエンパワーメントやバリアフリー社会の促進の政策の策定実行において、センターが対象地域の関連機関やグループと協力することができる。 ・センターが地域の途上国の主要団体や提携団体と協力してセンターの活動を実施することができる。 ・センターが支援している関連機関やグループが地域のその他の団体に情報アクセスでき、情報を共有することができる。 ・センターの訓練の参加者が取得した知識や技術を彼らの母国で生かすことができる。 ・センターが障害者のエンパワーメントやバリアフリー社会の促進のためのセンターであることが関連団体に認められる。 ・センターにアジア太平洋地域の関連機関・グループのネットワークや連携、情報支援、障害関連の人材育成訓練に対応できる設備が具えられている。 ・センターが健全に運営される。</p>	<p>・センターの記録 ・センターの記録 ・事後評価の際の関連団体調査 ・訓練コース参加者のフォローアップ調査 ・中間(2004-5年)及び終了時評価報告書 ・センター建設の完成報告書、及び中間・終了時評価報告書 ・基礎調査の結果及び、中間・終了時評価報告書 ・センターの記録</p>		
<p>アウトプット: 1. センターが関連機関・グループとのネットワーク作りや連携を促進させる 2. センターが事業の上位目標達成のために情報支援を提供する。</p>	<p>1の成果 ・センターの主要団体として指定された団体数 ・センターの提携団体として指定された団体数 2の成果 ・センターのホームページにアクセスした人数 ・情報支援のためにセンターを訪れた人数 ・センターの情報リファラール・サービスを利用した人数と満足度 ・センターのホームページにリンクされた対象地域の主要・提携団体からの情報量と内容 ・センターが製作・編集した出版物の数と内容(ニューズレター、訓練マニュアル、訓練テキストなど) 3の成果 ・実施された訓練コース数 ・訓練コースの参加者数 ・参加者の訓練コースに対する満足度 ・参加者の所属する団体で訓練の内容を報告・共有した、という参加者数 ・参加者が得た技能、知識、技術などが所属団体内で生かされたかどうか ・センターが支援している提携団体の訓練活動の数や内容 4の成果 ・センター寄付基金の設立 ・高付基金のための理事会の設立 ・寄付基金の額 ・事業のための評価調査の数 ・センターによって促進された研究開発活動 ・センターによって支援された障害問題に関する人権の促進活動</p>	<p>・センターの記録 ・中間・終了時評価報告書 ・センターが行う調査の結果 ・参加者による訓練の評価 ・訓練参加者のフォローアップ調査 ・センターの記録 ・中間・終了時評価報告書 ・センターが行う調査の結果 ・参加者による訓練の評価 ・訓練参加者のフォローアップ調査 ・センターの記録 ・中間・終了時評価報告書 ・センターが行う調査の結果</p>		
<p>3. センターが関連機関・グループとの協力で、事業の上位目標を達成するための障害関連人材を育成する。 4. センターが持続性を確保するために必要な管理体制をとる。</p>				

活動	投入	前提条件
<p>ネットワーク作りと連携:</p> <ol style="list-style-type: none"> アジア太平洋地域のセンターの主要団体を特定し、協力する。 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 主要団体の役割を定め、主要団体の合意書を用意する。 1.2 主要団体としての基準を満たす団体を確認する。 1.3 選ばれた団体をセンターの中心団体として指定する。 1.4 中心団体の役割と機能をモニタリングし、見直しをおこなう。 タイやその他のアジア太平洋地域にあるセンターの提携NGOを特定し、連携する。 <ol style="list-style-type: none"> 2.1 提携団体の役割を定め、提携団体の合意書を用意する。 2.2 センターの活動にサービスや人的資源などを提供できる団体を確認する。 2.3 選定した団体をセンターの提携団体として指定する。 2.4 提携団体のパフォーマンスをモニタリングする。 <p>情報支援:</p> <ol style="list-style-type: none"> ICT支援制度を準備する。 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 センターにICTのインフラを整備する (LAN やインターネットアクセス) 1.2 新規建設されるAPDCDの情報通信インフラの整備・更新) 1.3 センターのホームページを作り、維持する。 <ol style="list-style-type: none"> 1.3.1 「センターの紹介」や「NGO、政府組織、国際機関へのリンク」、「NGO紹介」、「個別障害者情報」、「センターの研修情報」などの内容をベンチ紹介」、「センター・ニュースレター」、「学生の就学機会情報」、「センターの就学機会情報」、「センターの研修情報」などの内容を準備し、常時更新する。 1.3.2 「NGOからの声」、「優良事例」、「地域別ニュース」などを含む草の根レベルの情報を集め、編集し、掲載する。 1.3.3 NGOへの情報提供呼びかけ・依頼 1.3.4 中心団体での草の根情報翻訳支援 1.4 インターネットを使用できない中心団体のためにインターネットホームページの内容をCD-ROMにして配布する。 センターの資料案を管理する。 センターのPR活動を行う。 <ol style="list-style-type: none"> 3.1 センターのニュースレターを作成し、配布する。 3.2 センターのパンフレットを作成し、配布する。 3.3 ビデオやCD-ROMを作成し、配布する。 センターの業績をモニタリングし、評価する。 <p>訓練の実施:</p> <ol style="list-style-type: none"> 研修コースの準備 (各コース 1+5months) <ol style="list-style-type: none"> 1.1 研修計画の準備 (1ヶ月) 1.2 研修コースを公示し、参加者を募集し、受講者を選定 (5ヶ月間) 1.3 研修のキャリアキュラムやシラバスの計画 1.4 研修教材の準備 	<p>日本側の投入</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 専門家の派遣 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 長期専門家 <ul style="list-style-type: none"> - チーフ、アドバイザー - 業務調整 - 障害関連人材育成訓練の専門家 - 情報通信技術(ICT)アクセス専門家 1.2 短期専門家 <p>日本・タイ共同調整委員会(JCC)が事業活動において必要であると判断した場合に短期専門家が派遣される</p> <ol style="list-style-type: none"> 2) タイ側カウンスラーパート研修受入 <p>JCCが事業に必要なとみなした時には、タイ側カウンスラーパートの人材を日本で訓練し、さらに専門性を発展させる</p> 3) 機材の供与 <p>事業実施1年目には、以下の機材が供与される予定である。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 8〜12人用のリフトつき小型バス - 電動車椅子3台 - 障害対応のソフトやハードを含み、備品の揃ったコンピュータ5台 - その他のプロジェクトに必要な機材 <p>2年日以降は毎年供与される機材はJCCの協議の上決定される予定である。機材の供与には毎年JICAの予算が割り当てられている。</p> <p>タイ側の投入:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日本の専門家にカウンスラーパートの人材を割り当てる。 2. 事業管理要員の割り当て 3. 事業用の事務所の場所と施設の提供 4. 事業管理費 	<p>前提条件</p> <ul style="list-style-type: none"> - 関連団体がセンターの提案する活動に積極的に参加する。 - センターの運営に十分な資金が確保される。 - センターに十分な人数の職員が雇用される。

2. 研修コースの実施

- (1) 自立生活ワークショップ(1週間): タイ
- (2) 自立生活訓練(2ヶ月): アジア太平洋地域
- (3) カウンセラー再教育講座(2週間): アジア太平洋地域
- (4) 地域に根ざしたりハビリテーションの共通理解のためのワークショップ(10日): カンボディア、ラオス、ミャンマー、ヴェトナム
- (5) 地域に根ざしたりハビリテーション研修(2ヶ月): アジア太平洋地域
- (6) 自助団体の能力向上ワークショップ(10日)
- (7) 自助団体(2ヶ月): アジア太平洋地域
- (8) 能力向上セミナー: アジア太平洋地域
- (9) 主要団体のためのインターネットを利用したネットワーク作りワークショップ(1週間): タイ
- (10) VIP (3ヶ月): アジア太平洋地域
- (11) ICT 研修(2ヶ月): アジア太平洋地域
- (12) 訓練教材(2ヶ月): アジア太平洋地域
- (13) Non-handicapping environment of ECAP (2週間): アジア太平洋地域

3. 研修結果のレポートの作成(各コース2ヶ月間)

4. 研修参加者のアフターケアとフォローアップの実施

- 4.1 研修修了者のモニタリング
- 4.2 研修修了者のフォローアップに関する追加情報や最新情報の配布
- 4.3 フォローアップ調査の実施

センターの持続性のための管理体制

1. 資金管理、資金調達活動の実施
- 1.1 資金調達や支出に関する情報の収集
- 1.2 センター管理の財務計画の作成
- 1.3 資金調達の詳細計画の作成
- 1.4 資金調達活動の実施
- 1.5 計画の再検討と改訂
2. モニタリングと評価の実施
3. 障害関連の調査、開発活動の促進、支援、及び連携
4. 障害に関連する人権の擁護

(3) PDM (改訂版、英文)

As of August 2006

Project Title: The Asia-Pacific Development Center on Disability Project

Duration: August 2002 to July 2007

Target Group: Persons with disabilities in developing countries in the Asia-Pacific region

* The Center = The Asia-Pacific Development Center on Disability

* TOR = Terms of Reference

Narrative summary	Indicators	Means of verification	Important assumptions
<p>Overall goal: Empowerment of persons with disabilities and a barrier-free society will be strongly promoted in developing countries in the Asia-Pacific region.</p>	<p>In 15 of 30 developing countries with the Center's focal point organizations in the Asia-Pacific region, policies, legislation, and programs concerning empowerment of persons with disabilities or a barrier-free society will be initiated by 2012.</p> <p>The number of activities concerning empowerment of persons with disabilities and a barrier-free society conducted by the Center's associate organizations will increase to 50 by 2012.</p> <p>The number of activities concerning empowerment of persons with disabilities and a barrier-free society initiated by ex-trainees of the Center will increase to 60 by 2012.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Focal point organizations' reports.• Center's records • Associate organizations' reports.• Center's records• Follow-up study of the trainees • Focal point / associate organization's reports• ex-trainees' reports• Follow-up study of the trainees	
<p>Purpose of Project: The Center will be established to promote empowerment of persons with disabilities and a barrier-free society in developing countries in the Asia-Pacific region.</p>	<p>The Center is able to operate and manage international cooperative activities of persons with disabilities.</p> <p>The Center's network to cover 120 focal points and associate organizations in 30 countries in the Asia-Pacific region will be developed.</p> <p>30 resource persons including ex-trainees in the Asia-Pacific region will be engaged in the Center's activities.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Center's report• Status of the Center • Relevant organizations' reports• Center's report • Center's records	<ul style="list-style-type: none">• The Governments in the Asia-Pacific region will continue the current policies to support PWDs.• The Thai Government will continue to support the implementation of the Center's activities after 2007.• The associate organizations will continue their activities in the region.

<p>Outputs:</p> <p>1. Networking and Collaboration among focal points/ associate organizations will be facilitated by the Center.</p> <p>2. The accessible information support will be provided by the Center for focal points/ associate organizations, relevant organizations and people concerning disability issues.</p> <p>3. Disability-related human resource development for focal points/ associate organizations will be promoted by the Center.</p>	<p>For output No. 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • 33 Government and Non-Governmental Organizations (NGOs) in 30 countries in the Asia-Pacific region will agree to develop networking and collaboration with the Center as a focal point organization. • 100 NGOs in 30 countries in the Asia-Pacific region will be registered as associate organizations of the Center. • 30 collaborative activities with the Center will be organized. <p>For output No. 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • 60 websites (including 40 accessible websites) of focal points/ associate organizations will be linked to the Center's website. • 40 focal points/ associate organizations will provide information on disability issues to the Center to be shared among organizations of/for persons with disabilities in the region. • Newsletters will be produced and distributed quarterly. • Databases on focal and associate organizations, resource materials and country profile will be developed and updated regularly by the Center. <p>For output No. 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of training courses conducted. • Number of participants of the training courses. • Satisfaction-level with the training courses felt by the participants. • 60% of the participants will share the acquired skills and knowledge in their countries • 30% of the participants will initiate activities on disability-issues with utilization of skills and knowledge obtained in the Center's training courses. • Databases on focal and associate organizations, resource materials and country profile will be developed and updated regularly by the Center. 	<p>For output No. 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Signed agreement • Signed agreement • List of associate organizations • Center's Records • Relevant organizations' reports <p>For output No. 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Focal points/ associate organizations and APCD website • Focal points/ associate organizations reports, news, videos, etc. • Quarterly Newsletter • Databases of organizations, resources, materials and country profiles Indicator <p>For output No. 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Center's records • Results of questionnaires • Evaluations of training by participants • Follow-up study of the former participants. • Focal point/ associate organizations report • Center's follow-up study • Ex-trainees' report • Database 	<p>Important assumptions for Purpose of Project:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Government organizations and NGOs agreed with the Center will remain as focal points/associate organizations of the Center. -Ex-trainees will continue activities in their organization. -The Thai Government will approve the Center as an appropriate organization. - The Thai Government will approve the operation and management system of the Center
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>4. Operation and management system of the Center will be developed.</p>	<p>For output No. 4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Roadmap to become an appropriate independent regional organization will be decided. • Operational strategy of the Center beyond 2007 will be developed. • An appropriate number of persons with disabilities will participate in policy making in the Executive Board. • Necessary international advisory mechanism will be studied in alignment with the roadmap. • Financial and other related logistic plans of the Center will be developed beyond 2007. • Personnel Plan of the Center will be developed beyond 2007. • Knowledge, know-how and skills will be transferred from the Japanese experts to 10 staff and 12 resource persons of the Center. • 10 monitorings and 2 evaluations to assess the Center's activities will be conducted. 	<p>For output No. 4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Roadmap • Operational strategy of the Center • Member list of the Executive Board • Minutes of Executive Board Meeting • Roadmap • Financial Plan of the Center • Personnel Plan of the Center • Counterpart Trainings • Ex-trainees' reports • Minutes of JCC • Center's follow-up Study • Focal point/ associate organizations report 	
----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<p>Activities</p> <p>1. Networking and Collaboration:</p> <p>1.1 to study disability issues including institutional framework in target countries</p> <p>1.2 to identify organizations to be focal points/ associate organizations in the region</p> <p>1.3 to dispatch APCD missions to target countries</p> <p>1.4 to agree with focal point organizations to support and participate in the Center's activities</p> <p>1.5 to prepare and sign TOR of focal point organizations</p> <p>1.6 to register associate organizations</p> <p>1.7 to develop network and collaboration among focal points/ associate organizations, resource persons, and other relevant organizations</p> <p>1.8 to develop and implement monitoring system on focal points/ associate organizations</p> <p>2. Information Support</p> <p>2.1 to support the capacity-building of the focal points/ associate organizations to develop web-based networking in accessible format</p> <p>2.2 to provide information referral to focal point/ associate organizations, relevant organizations and the public</p> <p>2.3 to publish APCD newsletter quarterly to promote information sharing of disability issues in the region</p> <p>2.4 to develop APCD website to provide information on disability issues in the region</p> <p>2.5 to timely upload information on disability issues on the APCD website</p> <p>2.6 to develop integrated database on focal points/ associate organizations, resource materials, and country profiles</p>	<p>Inputs:</p> <p>The Japanese side:</p> <p>1. Dispatch of experts</p> <p>1.1 Long-term experts</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chief adviser - Coordinator - Expert on disability-related human resource development - Expert on information and communication technology (ICT) accessibility <p>1.2. Short-term experts</p> <p>Short-term experts, that the Japanese and Thai sides find necessary for the Project under the supervision of Joint Coordinating Committee (JCC), will be dispatched.</p> <p>2. Training of Thai counterpart personnel in Japan</p> <p>Thai counterpart personnel of Japanese experts will be trained in Japan for further development of their expertise, when the JCC finds it necessary for the Project.</p> <p>3. Provision of equipment</p> <p>In the first Japanese Fiscal Year (JFY) of the Project implementation, the following equipment will be provided for the Project:</p> <ul style="list-style-type: none"> - One (1) vehicle for 8-12 persons - Three (3) power-wheelchairs - Five (5) computers with the necessary accessories including disability-concerned access soft/hardware - One (1) photocopy machine - Other equipment necessary for the Project <p>In the following JFYs, necessary equipment which the Japanese and Thai sides find necessary for the Project under the supervision of JCC will be provided. The provision of equipment, however, is subject to JICA's allocated budget for each JFY.</p> <p>4. Provision of Grant Aid for construction of the Center</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Japanese Government provided the total amount of 538 million Japanese yen through the Grant Aid project "the Project of the Construction of the Asia-Pacific Development Center on Disability" • 47 million Japanese yen for a detailed design in JFY2002 • 210 million Japanese yen for construction in JFY2003 • 281 million Japanese yen for construction in JFY2004 <p>The Thai side:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Assignment of counterpart personnel of Japanese experts 2. Assignment of administrative personnel for the Project 3. Provision of office space and facilities for the Project 4. Utility and daily administrative costs of the Project 	<p>Important Assumptions for Outputs:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The Center's staff will continue to work at the Center. - Focal points/ associate organizations will participate in the Center's activities. - Participants of ICT training will develop websites in accessible format for their own organization. <p>Preconditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sufficient number of the staff can be recruited for the Center.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>3. Human Resources Development:</p> <p>3.1 to prepare and implement disability-related human resource development training</p> <p>3.2 to conduct evaluation on the training</p> <p>3.3 to implement follow-up on ex-trainees</p> <p>3.4 to support relevant activities organized by focal point/associate organizations to which ex-trainees belong</p> <p>4. Development of Operation and Management System</p> <p>4.1 to conduct a study on the Center's management beyond 2007.</p> <p>4.2 to develop and implement participatory decision-making on the operation and management of the Center</p> <p>4.3 to prepare a roadmap to become an appropriate independent regional organization</p> <p>4.4 to study international advisory mechanism to ensure internationality of the Center</p> <p>4.5 to prepare a financial plan to function beyond 2007</p> <p>4.6 to develop a logistic management system, including fundraising to function beyond 2007</p> <p>4.7 to prepare a personnel plan to function beyond 2007</p> <p>4.8 to train the Center's staff and resource persons on operation and management through on-the-job training</p> <p>4.9 to hold JCC twice a year to monitor the activities of the Center</p> <p>4.10 to participate in an Executive Board Meeting to report administrative matters and provide advice on the Center's operation and management.</p>		
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Note: If the above Project Master Plan is modified due to unavoidable conditions of the Project, both the Japanese and Thai sides will agree upon and confirm these modifications by exchanging Minutes of Meeting.

(4) PDM (改訂版、和訳版)

プロジェクト名： アジア太平洋障害者センタープロジェクト
 対象グループ： アジア太平洋地域の発展途上国の障害者

期間： 2002年8月1日～2007年7月31日
 ＊センターは、アジア太平洋障害者開発センターを指す。

プロジェクトの要約	指 標	指標データ入手手段	外部条件
<p>上位目標:</p> <p>アジア太平洋地域の途上国で障害者のエンパワーメントとバリアフリー社会が大きく促進される。</p>	<p>・2012年までに、センターのフォーカルポイントが存在するアジア太平洋地域の途上国30ヶ国の内、15ヶ国において、障害者のエンパワーメントやバリアフリー社会を促進する政策、法律、プログラムが開発される。</p> <p>・2012年までに、センターの協力団体が実施する障害者のエンパワーメントやバリアフリー社会に関する活動の数量が50個に増加する。</p> <p>・2012年までに、センターが実施した研修への受講者が実施する障害者のエンパワーメントやバリアフリー社会に関する活動の数量が60個に増加する。</p>	<p>・フォーカルポイント機関の報告書 ・センターの記録</p> <p>・協力団体の報告書、 ・センターの記録 ・研修受講者対象のフォーロアアップ調査 ・フォーカルポイント機関及び協力団体の報告書 ・研修受講者対象の報告書 ・研修受講者対象のフォーロアアップ調査報告書</p> <p>・中間(2004-5年)及び最終時評価報告書 ・関連機関の報告書、 ・センターの記録 ・センターの記録</p>	<p>・ アジア太平洋地域の政府が、障害者支援に関する現在の政策を継続する。 ・ タイ政府が、2007年以降もセンターの活動に対する支援を継続する。 ・ 協力団体が、その活動を継続する。</p>
<p>プロジェクト目標:</p> <p>アジア太平洋地域の発展途上国において障害者のエンパワーメントとバリアフリー社会を促進する地域センターとしてAPDCDが設立される</p>	<p>・センターが障害者の国際協力活動を運営管理できる。 ・センターのネットワークが、アジア太平洋地域30ヶ国の計120のフォーカルポイント及び協力団体とつながる。 ・アジア太平洋地域の30人のリソースパーソン(元研修生を含む)が、センターの活動に従事する。</p>	<p>・署名した同意書 ・署名した同意書、 ・協力団体リスト ・センターの記録、 ・関連機関の報告書 ・フォーカルポイント、協力団体及びセンターのウェブサイトの ・フォーカルポイント、協力団体の報告書、新聞、ビデオなど ・四半期のニュースレター ・フォーカルポイント、協力団体、参考資料、カントリーレポートプロフィールについてのデータベース</p>	<p>・政府機関やNGOがセンターのフォーカルポイントあるいは協力団体であることを継続する。 ・元研修生が、所属機関で活動を継続する。 ・タイ政府が、センターを適切な機関であると承認する。 ・タイ政府が、センターの運営管理体制を承認する。</p>
<p>アウトプット:</p> <p>1. センターがフォーカルポイント及び協力団体とのネットワーク作りや協働を促進させる</p> <p>2. センターが、フォーカルポイント、協力団体、関連機関及び障害に関わる人々に対して、アクセス可能な情報支援を提供する。</p>	<p>・アジア太平洋地域の30ヶ国の33の政府機関及びNGOがセンターのフォーカルポイント機関としてネットワーク作りと協働することに同意する。 ・アジア太平洋地域の30ヶ国の100のNGOが、センターの協力団体として登録する。 ・センターと協働した活動が30実施される。 ・フォーカルポイント及び協力団体の60カ所のウェブサイトを(40のアクセス可能なウェブサイトを含む)が、センターのウェブサイトのリンクが張られる。 ・40のフォーカルポイント及び協力団体が、アジア太平洋地域の障害者の機関間で情報を共有するために、センターに障害関連情報を提供する。 ・4半期毎にニュースレターが作成され、配布される。 ・センターにおいて、フォーカルポイント、協力団体、参考資料、カントリーレポートプロフィールについてのデータベースが作成され、定期的に更新される。</p>	<p>・署名した同意書 ・署名した同意書、 ・協力団体リスト ・センターの記録、 ・関連機関の報告書 ・フォーカルポイント、協力団体及びセンターのウェブサイトの ・フォーカルポイント、協力団体の報告書、新聞、ビデオなど ・四半期のニュースレター ・フォーカルポイント、協力団体、参考資料、カントリーレポートプロフィールについてのデータベース</p>	<p>・政府機関やNGOがセンターのフォーカルポイントあるいは協力団体であることを継続する。 ・元研修生が、所属機関で活動を継続する。 ・タイ政府が、センターを適切な機関であると承認する。 ・タイ政府が、センターの運営管理体制を承認する。</p>

<p>3. センターが、フォーカルポイント及び協力団体のための障害者関連の人材育成を図る。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・実施された訓練コース数 ・訓練コースの参加者数 ・研修受講者の訓練コースに対する満足度 ・研修受講者の60%が、身につけた技能や知識を母国で共有する。 ・研修受講者の30%が、センターの研修コースで身につけた技能や知識を使って、障害関連の活動を開始する。 ・研修コースのリソースパーソン（講師、ファシリテーター、実施者、研修コース企画、主唱者）となることができる、研修受講経験者80人のデータベースが作られる。 	<ul style="list-style-type: none"> ・センターの記録 ・質問票調査結果 ・研修受講者のフォローアップ調査 ・研修受講者の報告書 ・データベース 	
<p>4. センターの運営管理体制が開発される。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・適切な独立地域組織となるためのロードマップが決定される。 ・2007年以降のセンター運営戦略が作成される。 ・適切な人数の障害者が理事会の方針決定に参画する。 ・ロードマップに沿って必要な国際的助言メカニズムが調査される。 ・2007年以降のセンターの資金計画及びその他のロジスティック計画が作成される。 ・2007年以降のセンターの人員計画が作成される。 ・日本人専門家から、10人のセンタースタッフと12人のリソースパーソンに対して、知識、ノウハウ、技能が移転される。 ・センターの活動を評価する10のモニタリングと2の評価が実施される。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ロードマップ ・センターの運営戦略 ・理事会のメンバーリスト ・理事会の会合の議事録、ロードマップ ・センターの資金計画 ・人員計画 ・カウンターパーター研修、研修受講者のレポート ・JCCの議事録、センターによるフォローアップ調査、フォーカルポイント及び協力団体のレポート 	

活動	日本側の投入:	投入
<p>1. ネットワーク作りと連携:</p> <p>1.1 対象国における制度的枠組みを含む、障害関連事項の調査を行う。</p> <p>1.2 アジア太平洋地域のフォーカルポイント機関及び協力団体となる組織を特定する。</p> <p>1.3 対象国へAPCD ミッションを派遣する。</p> <p>1.4 APCD センターの活動と参加について、フォーカルポイント機関と合意書を結ぶ。</p> <p>1.5 フォーカルポイント機関のTORを作成し、署名する。</p> <p>1.6 協力団体を登録する。</p> <p>1.7 フォーカルポイント機関、協力団体、リソースパーソン、及びその他の関連機関のネットワーク作り支援と連携支援を行う。</p>	<p>1) 専門家の派遣</p> <p>1.1 長期専門家</p> <ul style="list-style-type: none"> - チーフ・アドバイザー - 業務調整 - 障害関連人材育成訓練の専門家 - 情報通信技術 (ICT) アクセス専門家 <p>1.2 短期専門家</p> <p>日本・タイ共同調整委員会 (JCC) が事業活動において必要であると判断した場合に短期専門家が派遣される</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・センター職員が、センターで継続勤務する。 ・フォーカルポイント及び協力団体が、センターの活動に参加する。 ・ICT 研修への参加によって、アクセス可能な様式の所属機関のウェブサイトに開設される。

<p>2. 情報支援:</p> <p>2.1 アクセシブルな様式のウェブ・ベースのネットワークを構築するため、フォーカルポイント機関と協力団体のキャパシティ・ビルディングを支援する。</p> <p>2.2 フォーカルポイント機関、協力団体、関連機関及び一般に対し、情報リファラルサービスを行う。</p> <p>2.3 アジア太平洋地域において障害関連事項の情報共有を図るため、四半期毎にニュースレターを発行する。</p> <p>2.4 アジア太平洋地域に対し、障害関連事項の情報を提供するため APCD のウェブサイトを開設する。</p> <p>2.5 APCD のウェブサイトに、障害関連情報をタイムリよく掲載する。</p> <p>2.6 フォーカルポイント機関、協力団体、情報材料、カントリーレポートプロフィールについての統合的データベースを作る。</p> <p>3. 人材育成:</p> <p>3.1 障害者関連の人材育成研修コースを準備、実施する。</p> <p>3.2 研修の評価を実施する。</p> <p>3.3 元研修参加者に対するフォロアップ調査を行う。</p> <p>3.4 元研修員が所属するフォロアップポイント機関や協力団体が実施する関連活動を支援する。</p>	<p>2) タイ側カウンタートパーツ研修受入</p> <p>JCCが事業に必要なとみなした時には、タイ側カウンタートパーツの人材を日本で訓練し、さらに専門性を発展させる。</p> <p>3) 機材の供与</p> <p>事業実施1年日には、以下の機材が供与される予定である。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 8～12人用のリフトつき小型バス - 電動車椅子3台 - 障害対応のソフトやハードを含み、備品の揃ったコンピュータ5台 - その他のプロジェクトに必要な機材 <p>2年日以降は毎年供与される機材はJCCの協議の上決定される予定である。機材の供与には毎年JICAの予算が割り当てられている。</p>	
<p>4. センターの持続性のための管理体制</p> <p>4.1. 2007年以降のセンターのマネジメントに関する調査を行う。</p> <p>4.2 センターの運営管理の参加型意思決定の開発・実施を行う。</p> <p>4-3 適切な地域独立機関となるためのロードマップを作成する。</p> <p>4.4 センターの国際性を確保するため、国際助言メカニズムを検討する。</p> <p>4.5 2007年以降の資金計画を作成する。</p> <p>4.6 2007年以降の資金獲得を含む、ロジスティック管理計画を作成する。</p> <p>4.7 2007年以降の人員計画を作成する。</p> <p>4.8 オン・ザ・ジョブ・トレーニングを通じて運営管理に関わるセンタースタッフとリソースパースンの研修を行う。</p> <p>4.9 センターの活動をモニタリングするため年2回、合同調整委員会を開催する。</p> <p>4.10 センターの業務上の事項を報告し、またセンターの運営管理に関する助言を行うための、理事会会合に参加する。</p>	<p>タイ側の投入:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日本の専門家にカウンタートパーツの人材を割り当てる。 2. 事業管理要員の割り当て 3. 事業用の事務所の場所と施設の提供 4. 事業管理費 	<p>前提条件</p> <p>・十分な人数のセンター職員が雇用される。</p>

10. ネットワークづくり・協働のパキスタンにおける事例

1. 「障害者自助団体のキャパシティ・ビルディング (Capacity Building for Self-Help Organizations of People with Disabilities (CBSHOD))」と題する5日間のワークショップをパキスタンで開催するまでの主な経緯

(1) 2004年2月：

APCD ミッションがネパールを訪問した際に、DPI（障害者インターナショナル）のアジア太平洋地域の関係者から2005年にパキスタンでCBSHODを開催してはどうかとの提案があった¹。

(2) 2004年4月：

CBSHOD をパキスタンで開催する可能性を調査するため、APCD ミッションがパキスタンを訪問し、社会福祉・特殊教育省の大臣代理や局長、障害者団体や NGO と面会した。その後、DPI と相談しつつ、2005年9月にCBSHODを開催することにした。その後、JICA 専門家（チーフアドバイザー）が、CBSHOD を開催に向けた準備を進めるため、政府機関並びにイスラマバードやラホールにあるAPCDの協力団体と連絡を取った。

(3) 2004年8月：

APCD がバンコクで「障害者の10年のための南南協力」と題するセミナーを実施した際に、パキスタン国から、社会福祉特殊教育省特殊教育総局長を招き、CBSHOD 開催計画の詳細についての打合せを行った。

(4) 2004年12月：

APCD は、ベトナム国ハノイ市でCBSHODを開催し、パキスタンからは、上記の社会福祉特殊教育省特殊教育総局長の他、障害者団体であるSTEPやMILESTONEの代表が参加した。このベトナムでのCBSHOD参加を通じて、パキスタン側関係者は、CBSHODをどのように企画・実施するかについて知見を得た。また、同時にパキスタンの政府関係者及び障害者団体とAPCDとの間で、パキスタンで開催するCBSHODの準備に向けて打合せを行った。

(5) 2005年5月：

APCD は、パキスタンにミッションを派遣し、パキスタンの政府関係者及び障害者団体関係者にCBSHOD開催準備委員会を組織するように依頼した。

(6) 2005年6月：

パキスタン側関係者は、カラチ市、ラホール市、イスラマバード市でセミナーを実施し、できるだけ多くの障害者団体と面会した。その結果、STEPのMr. Atifを議長とする準備委員会が組織化され、11のサブ委員会（政府機関関係者とNGO関係者がメンバーとして参加）で構成されるものになった。また、政府側代表は、社会福祉特殊教育省特殊教育局部長のMr. Fazil Cheema

¹ ネパールにおいては、2003年にCBSHODの前身にあたる「DPIセミナー」を実施している。DPIセミナーはJICAの支援（第三国研修の形態）により、1986年からアジア太平洋地域の各国で持ち回りにて実施されていた。2004年以降、CBSHODとしてAPCDの活動に整理。

が務めることに決まった。

(7) 2005年8月

APCD は、準備委員会を支援し、また宿泊予定ホテルのアクセス面を確認するために、パキスタンにミッションを派遣した。また、パキスタン側関係者等（政府、障害者団体、世銀パキスタン事務所、Handicap International、JICA パキスタン事務所）と協議を行った。

また、APCD ミッションは、世銀本部の障害担当や世銀パキスタン事務所の担当者に、協力を依頼し、世銀側は、パキスタンの障害者 25 名が CBSHOD セミナーに参加するために必要な交通費、宿泊費、日当を負担することに同意した。

(8) 2005年9月22日～26日

CBSHOD セミナー開催

● まとめ： ネットワーク作りの効果について

以上のように CBSHOD というセミナーの準備・開催に政府機関、ローカルの障害者団体・NGO、国際 NGO、援助機関（JICA 事務所や世銀）が関わることにより、関係者間でのネットワークが構築された。それとともに特に大きな効果は、政府機関とローカルの障害者団体・NGO が、セミナー開催の準備委員会を結成し、協力しつつセミナーを開催したことによって、それまで政府機関と民間団体との間であまり協力関係がなかった状況が、大幅に変わり、よりより協力関係を構築・維持することにつながっている点である。

2. 2005年10月8日に発生した地震後の活動

(1) 2005年10月8日： パキスタン北部で地震発生。障害者団体の対応。

CBSHOD セミナー参加者であり被災地に住む女性から MILESTONE の代表に電話連絡があり、MILESTONE のメンバーは、救援物資の調達を始めた。そして3日後には、食料、衣類、水、医薬品等を積み込み、また、車椅子利用者である MILESTONE のメンバー10 数名も乗り込み、目的地である Bagh district にある女学校に到着した（連絡してきた女性は、この女学校の教師であり、車椅子を使用する障害者でもある。）

MILESTONE は、地震によって多くの人が亡くなり、また多くの障害を持つ人が発生していること、そして緊急対策を実施する必要があることを、APCD に報告してきた。また、同時期に、APCD でも他の協力団体（STEP、FAST）からも同様の情報を得た。

(2) JICA 専門家の対応（その1）：2005年10月

JICA 専門家は、以前の経験（インドネシア沖の大規模地震と津波発生から 8～10 ヶ月後に、APCD プロジェクトがインドネシアやスリランカ現地を訪問したが、すでに復興計画や予算計画が作成された状況にあり、被災地域のアクセス改善について協議するには、時期的に遅すぎた）からできるだけ早期に動くべきであると判断し、JICA タイ事務所、JICA パキスタン事務所とも相談しつつ、パキスタンの被災者で障害を持つようになった人々への救援に、APCD プロジェクトとして参画しようと考えた。ただし、安全面の懸念からすぐには現地に入ることはできなかつ

た。

(3) JICA 専門家の対応（その 2）：2005 年 11 月

JICA 専門家は、2005 年 11 月 6 日～12 日までパキスタンに入り、MILESTONE のメンバーの案内により、被災者が入院しているラホールの病院を訪問した。また、イスラマバードでは、避難キャンプ、病院、市庁舎、運動場など、被災者が収容されている現場を視察した。また、STEP 及び MILESTONE のスタッフと共に、社会福祉特殊教育省の大臣、次官、特殊教育総局長に面会し、「地震被災地の復興におけるバリアフリー化」セミナー開催についての協力を得ることで同意を得た。さらに、世銀事務所を訪問し、協力を要請した。

(4) 2005 年 12 月 15 日

APCD は、社会福祉特殊教育省及び JICA パキスタン事務所と協力して、「地震被災地の復興におけるバリアフリー化」セミナーを開催した。このセミナーには、社会福祉特殊教育省大臣が開会の挨拶を述べたほか、その他の関連政府機関、州政府職員、国際 NGO、障害者団体などが参加した。

(5) APCD 基金の活動（～2006 年 7 月）

APCD 基金では、パキスタンの地震被災地を支援する何らかのプロジェクトを捜していた。JICA 専門家（チーフアドバイザー）、JICA パキスタン事務所、パキスタンの協力団体との意見交換の結果、元研修参加者で車椅子を利用している女性が勤務する女学校の改築に対することになった。また、改築の際、障害者のための自立生活センターを学校そばに設けることにした。

2006 年 7 月には、APCD 基金のメンバーと APCD ミッションが現地を訪問し、学校の改築と自立生活センター建設の可能性について調査を行った。その際、APCD は、その場所で、アクセス改善と自立生活センターについてのセミナーを実施した。

(6) JICA パキスタン事務所

JICA パキスタン事務所は、200 ヲ所の学校及び保健所の建物を再建することを決定し、その建物は、アクセスが容易で地震に耐えられるものにすべきとした。（APCD プロジェクト活動が良い波及効果をもたらしている事例の一つであろう。）

(7) 2006 年 2 月～3 月

APCD は、自立生活・ピアカウンセリング研修コース（2006 年 2 月～3 月に実施）に、パキスタンからは、STEP のメンバー及び被災地(Bagh)の女学校勤務の女性を招いた。元研修参加者達は現在、地方にある学校でピアカウンセリング活動を開始したほか、女学校勤務の女性は、自助グループを組織化しはじめた。STEP は、女学校勤務の女性が行っている活動を全面的に支援している。また、MILESTONE も、今後設立予定の Bagh の自立生活センターに協力することを約束している。

● まとめ：

地震発生までに築かれたネットワークの活用ならびに協力団体やフォーカルポイントの協力を得つつ、主として地震によって障害を持つようになった被災者に対する支援となるよう、人材育

成やバリアフリー化に関わる APCD の活動が進められてきている。

11. 周辺国調査結果詳細（面談記録）

1. ミャンマー国

（1）社会福祉局

APCD の研修コースに障害者等を送っているが、すべての研修が有益で効果的であった。そして、我が国が進めている障害者関連プログラムに対する支援となっている。ネットワーキングや障害に関する資料等の情報支援も役立っている。今後も、研修コースに継続的に参加できることを希望している。できれば障害種別の研修を実施してもらいたい、例えば、視覚障害、身体障害、あるいは知的障害といった分野で。

（2）Association for Aid and Relief（協力団体）の場合

APCD のネットワーク作りの一つの成果として、この NGO が運営する障害者職業訓練校の職員 1 名が、タイ国の障害者職業訓練校（APCD の協力団体）に 1 年間留学することができた。コンピュータや英語を学んだ後、その職業訓練校の各課で、事務管理や職業斡旋等に関する実地の業務経験を積み、帰国後は自信を持って業務に取り組んでいる。英語での対応もできるようになった。

また、APCD から定期的に送られてくるニュースレターや研修コース参加者が持ち帰る研修資料等は、海外の情報を得にくい状況下にあるミャンマー国では、非常に有益であり、職員間で情報共有を図っている。

要望点としては、タイ国で実施している研修コースに参加することは、参加者本人のエンパワーメントにおいて効果があるが、ミャンマー国で実施してもらえるとさらに高い効果があると思う。直接学ぶ機会があれば、より深く理解することができると思う。

（3）元研修参加者（「障害者の自助グループ」コースや「地域に根ざしたりハビリテーション（CBR）」コース）

元研修参加者の中には、研修後に、仲間といっしょに自助グループを設立し、当初のメンバー数 4-5 名であったものが 100 名以上に増加している事例もある。そのグループの活動事例には、①タイ国の NGO から寄贈を受けた車椅子を動物園やお寺に寄付したこと（目的は、障害者や老人にとって動物園内でのアクセスが容易になるように）、②月 1 回の会議の開催、③他の障害者を励ます活動（メンバーの家、近所に住む障害者の家を訪問する）、④年 2 回のパンフレット作成と配布、等がある。また今後は、障害者が出来る仕事を教えること、例えば傘や靴の修理の技能訓練をやりたいと考えている者もいた。

さらに、視覚障害を持つ元研修参加者の場合も、視覚障害者の自助グループを作り、50 名のメンバーがいる。励まし合ったりする活動を行っている。本人はまだ大学生であるので、卒業後には研修で学んだことを活かした活動を実施していきたいとの意志を持っている。

CBR コースの元参加者の場合は、研修参加以前には CBR のことについて良く知らなかったが、研修を通じて、グループの中で助け合って生活するということが良く理解できた。研修後、担当地区内で障害者のグループが、所得創出活動（洋裁、竹細工、本のレンタルからの収入）や助け合いの活動を始めるための支援を行っている。

（４）協力団体：ヤンゴン聾啞者協会（Yangon Deaf Association）

この会の代表が APCD での研修を受講後、この協会の活動が活性化され、聾啞者が定期的集まって会議を開くこと（30-50 名の聴覚障害者が集まる）、毎月 1 回の健康管理のための会議、チェスやテニス等のスポーツ交流を行っている。また、JICA がミャンマー国社会福祉局との間で進めている「手話の共通化」についての協力プロジェクトに、参画する予定になっている。

（５）マンダレーろう学校に勤務する元研修参加者

ろう学校には、Deaf Youth Development Center があり、元研修参加者がこの組織を自助グループとして機能させようとしている。ここで、先生のグループから資本金を集め、集めた資本金を利用して、ハンカチ作り、キーホルダーやカレンダー販売を通じた所得創出活動を行っている。その他に、NGO から寄贈された机と椅子を外部にレンタルすることで収入獲得を図っている。

（６）World Vision Myanmar に勤務している元研修参加者（地域開発プログラムに従事）

World Vision は、それまでに障害者組織を支援していたが、組織の方が、支援に依存するようになっていた。APCD の研修コースで、自立生活のコンセプト、「障害者自身が活動すべきこと」、「障害者自らが資金を捜すことの必要性」について理解したことが、既存の障害者組織の強化に役立っている。また、別の元研修参加者は、研修受講後はより実践的なより良い方法で自助グループを支援できるようになった。それは、意識化を図ることであり、障害者のグループに働きかけ、会議を行うこと、自立することについて教えている。以前、自助グループは、NGO にかなり頼っていた。しかし、障害者自身が自立することが必要と思い、自分からは働きかけない方針にした。障害者組織が自ら考え、その上で支援を求めて来たときに支援する方針とした。その効果もあって、障害者の自助グループは自ら考え、かご作り生産活動を開始し、収益は作り手に配分するとともに、グループ内のメンバーを支援する資金としても活用している。

2. フィリピン国

（１）障害者福祉国家評議会（National Council for the Welfare of Disabled Persons (NCWDP)）（フォーカルポイント機関）

- APCD の情報支援活動の一環として送られてくる情報は、NCWDP の地方組織に伝達

している。

- 「アクセシブルなウェブベースの情報ネットワーク研修」コースに参加した職員は、研修受講後、NCWDPのウェブサイトによりアクセスし易く改善を図った。また、NCWDPは、「アクセス容易なウェブサイト」に関するワークショップを4回実施し、延べ約70人のウェブサイト管理者（政府機関、教育機関、障害者関連 NGO）に対する指導を実施した。今後、アセアン諸国を対象にワークショップを開催することも検討していく。
- また、「印刷物読み取り障害者のためのアクセシブルな情報システム (DAISY)」コースに参加した職員は、他の研修参加者と協力しつつ、盲人向けのデジタル録音図書の作成に関する活動を行っている。
- 「建物・交通のバリアフリー化研修」コースを受講した職員がおり、NCWDPは、他の元研修参加者と協力しつつ、また JICA フィリピン事務所の支援を受けつつ、建物・交通のバリアフリー化に関するワークショップを開催した（2005年に開催、全国から32名が参加）。さらにこのワークショップの参加者の一人が、地域レベルの研修を実施している。
- NCWDPは、農村部における障害者にとって優しい環境作りを目指す5カ年計画案を作成し、その実施について JICA に対して支援を求めている。（JICA で検討中） フィリピン全国に19ヵ所のパイロット地区を設け、農村部におけるアクセス改善を、CBR（地域に根ざしたりハビリテーション）と連携しつつ進めていく計画案である。将来的には、建物・交通のバリアフリー化におけるアジアのモデルとなることを目指している。

（2）元研修参加者（建物・交通のバリアフリー化研修）

これまで、ファーストフードチェーン店、ショッピングセンター、銀行等に対してアクセス改善（障害者が利用しやすいように）を働きかけている。銀行については、100-150ヵ所に対して働きかけ、そのうちの半分くらいは実際に改善を図ってくれた。民間の施設としては、チェーン店を持つファーストフード店やショッピングセンターを多数展開している企業にも働きかけた。この場合、マネジメントの中心に働きかけており、そこで理解が得られれば、管轄下の多くの施設のアクセス改善につながりやすい。なお、この研修参加者は、NCWDPが開催したワークショップのリソースパーソンも務めた。

（3）元研修参加者（自立生活センター、ピア・カウンセリングコース）

元研修参加者の研修受講後の活動として以下のものがある。

- 自立生活センター設立について、マニラ首都圏の南方に位置するラグナ地域の Santa Rosa 市役所に提案した。予算が認められれば、①自立生活についてのコンセプトの普及活動を行う、対象予定者は、障害者1200人程度。②ピア・カウンセリングになる人を雇用する。③障害者のための交通サービスを提供する。
- マニラ市で自立生活に関するセミナー（1日）を開催し、自立生活のコンセプトを紹介

した。参加者は、障害者グループで、視覚障害、聴覚障害、知的障害が含まれ、参加者数は約 100 人。また、セブ市においては、1 週間のセミナーを開催、自立生活及びピア・カウンセリングについての詳しい説明を行った。このセミナーには、セブ市にある NGO のグループと、マニラのグループの参加があった（計 15 人程度）。

- 自立生活センターを設立するため、グループのメンバーに対して、ピア・カウンセリングのスキルについてトレーニングを行っている。また、自立生活やピア・カウンセリングについての支援を政府に働きかけている。保健省が興味を持っており、うまく行けば、2007 年に、フィリピン全体においてピア・カウンセラーを育成するための支援が認められるかも知れない。また、マニラ首都圏で、ピア・カウンセラーを増加させるため、セミナーを実施してゆきたいと考えている。女性のピア・カウンセラーが少ないので育成の必要がある。自立生活についてのオリエンテーションを 3 ヶ月ほど前に実施した結果、自立生活やピア・カウンセラーについて興味を示している団体も多くある。資金が得られれば、セミナーを開催したいと考えている。
- 個人的な活動としては、近所の障害者への働きかけを行っている。まだ対象は 5 人程度であるが、電話や E-mail をしたり、外で会ったりする。社会参加するには、まず、家族の理解を得る必要がある。より重度の障害を持つ私に直に会うと、障害者のほうでは、外に出てみようという気持ちになる効果がある。今後の活動として考えているのは、ピア・カウンセリングができる人を増加させるため、トレーニングを実施すること、そしてそのために、既存の教材をフィリピンの状況に適合するものに修正を施すことである。

(4) 元研修参加者(印刷物読み取り障害者のためのアクセシブルな情報システム(DAISY)研修)

小学校から高校までの視覚障害を持つ生徒にとって、利便性の良い教材を得ることが重要で、そういった意味から APCD での DAISY (デジタル録音図書) に関する研修を受けることができたのはタイムリーなことであった。小学校から高校まで、使用している教科書の種類は 200 種類以上ある。そのすべてについて、今後、DAISY 化していく計画がある。また、DAISY に関する研修実施計画を出した(他の研修受講者と共に計画した)。対象者は、大学等の教育機関、国立図書館、その他の機関の人々を対象とする。政府が予算を出し、セミナーは、2006 年 11 月 13 日～14 日に開催する予定である。

(注：これらの構想は、2006 年 2 月に開催された APCD の研修コースにおいて、フィリピン国からの研修参加者 4 名が共同して作成したアクションプランを実現化させようとしているもの。その 4 名の所属機関は、①教育省管轄下の機関の政府職員、②NCWDP 所属の政府職員、③民間団体所属のスタッフ 2 名である。民間団体と政府機関との間で良好な協力関係が築かれている良い事例である。)

3. パキスタン

(1) 社会福祉特殊教育省 (Ministry of Social Welfare and Special Education、フォーカルポイント機関)

パキスタンでは、1947年から2001年まで障害者に関連する法律はなかったが、2002年に「National Policy for Persons with Disabilities」ができた。その後、2006年には、「National Plan of Action 2006 to Implement the National Policy for Persons with Disabilities」(案)が作成され、現在関連省庁・地方政府・NGOでの回覧に供しているところである。また政府は、「The Accessibility Code of Pakistan」と題するアクセス改善に関する規定を作成しつつある。現在、ドラフト段階。この中には、今後実施する公共事業においては、バリアフリー化が含まれていなければ、承認されないことが規定されている。この案は、関係者からの指摘が特になければ、年内に最終案が作成される。

今後も、APCDプロジェクトに協力していくつもりであり、また、パキスタンにおける経験・良い実践事例を他国とシェアすることについても協力していく。

(2) STEP (Special Talent Exchange Program、NGO、協力団体)

①主な活動：

この団体の主な活動は、次の4つ。1)建物へのアクセス改善(バリアフリー化促進)、この面では、2006年4月に他の団体と協力して2日間のワークショップを企画・開催し、障害者のためのアクセシビリティについてのイスラマバード宣言「Islamabad Declaration on Accessibility for Persons with Disabilities」を作成した、2)ICTアクセシビリティ改善面では、アクセシブルなウェブサイト作成、ニュースレターの作成、障害に関する情報提供、3)自立生活センターの設立・運営(APCD研修参加者4名)、4)アドボカシー活動。また、つい最近(2006年9月17日)、イスラマバードで「National Talent Exhibition」を企画・開催し、パキスタン全土から集まった「障害者が作成した物品等」の展示が行われた。障害者の参加者は約1,000名で、健常者を含めると約3,000名の参加者があった。この展示会では、50台の車椅子が障害者の中でも功績のあった人々に配布された。

②APCDプロジェクトの効果に関して

- 研修参加者はその後、モチベーションを高め、推進者となって、コミュニティの他の人々に働きかけている。また上記の通り、情報支援関連では、より多くの人に知識や情報を提供するために、2005年にIRCD (Information and Resource Center on Disability)を作った。また、自立生活センターも作った。
- 他の援助団体の活動は、人々に何かを与えることが主体であるが、APCDプロジェクトの特徴は、「障害者自身が計画やマネジメントを担う点」である。
- 政策作りにも、障害者に関わるNGOが参画している、CBSHODに開催を通じて、「宣言」を出したことは、APCDプロジェクトの大きなインパクトである。
- イスラマバード市内にあるショッピングエリアのアクセスチェックを行い、政府といっ

しよに平らでアクセスし易いものにした。

- APCD の「ICT Training」基礎的な内容、それほど満足しているわけではないが、習ったことは伝えやすい。

③震災後の活動

地震発生当日、震災地域に住む仲間に連絡を取ったところ、障害者の多くが避難できなかったとのことであった。その後、病院を訪問したり、ニーズ調査を行ったりした。レポート作成し、国際援助機関（ユニセフ）、国際 NGO（ワールドビジョン、Handicap International）に提出した。

震災によって多くの障害者が犠牲になり、また新たな障害者が多く生まれた。震災後の復興において以下の点が重要であると気づいた。①緊急時の支援は、食料等の支援も必要であるが、それと共に、誰も障害者の面倒を見ることができなくなっているのが、障害者に必要なサービスが届くことの必要性及び外部から支援に駆けつける人々にそのことを知らせることが重要なこと。この点で、私たちの活動は、気づきを与える効果があった。②補助具などの機器を、障害者に供給すること。③障害者を病院やリハビリテーションセンターから自宅に帰すこと。

（3）Milestone(NGO、協力団体)

①団体の概要

団体本部は、ラホールにある。APCD での研修受講後、自立生活センターが 3 ヶ所増加し、現在計 4 ヶ所ある。その内の一つ、イスラマバードのセンターは、震災後、2006 年に開設した。4 ヶ所のうち、2 ヶ所のセンターでは、APCD の元研修参加者がプログラム・マネジャーを務めている。

②APCD プロジェクトの活動や研修コースに対する評価と要望

バンコクで実施されるグループ研修では、いろいろな国からの参加者といっしょであり、それは大変有益な時間であり、お互いに学び合うことができてよかった。また、パキスタンで開催された CBSHOD は、大きな挑戦でもあった。それまでパキスタン国内の動向や他の団体のことを知らなかったが、現在では家族のように良く知ることになった。政府機関や他の NGO との協力連携関係が築かれた点が良かった。政府機関との関係は、かなり改善された。また、策定作業が進められている、「National Plan of Action 2006 to Implement the National Policy for Persons with Disabilities」には、障害当事者の声が反映されている。

要望としては、研修参加者の選定により留意すること。研修受講後の活動があまり活発でないケースも見られる。当該団体のポテンシャルを確認することが必要では。また、研修参加者の帰国後、研修で身につけた知識を周囲の人に伝えるのをサポートすることを APCD が支援することも良いのではないか。そのために、APACD が、いくらかの資金提供とすとか、リソースパーソンを数名派遣するとかいう形で。それ以外では、ローカルのリソースが活用できると思う。

③震災後の活動について（入手した小冊子から）

被災地に住む女性障害者からの電話連絡があり、支援に駆けつけることになった。緊急支援としては、被災地を何度も往復して、食料、衣類、毛布、医薬品、テントなどを配布した。その後、脊髄損傷を受けた障害者が、病院や緊急キャンプ地に運ばれてからは、障害を受けた被災者に対する自立生活トレーニングを提供した。最初は72名の女性の障害者を対象にトレーニング提供とピア・カウンセリングを開始した。その後他の病院に収容されている障害者にもトレーニングを提供するようになり、総人数は230名となった。トレーニングには、車椅子を使えるように上半身の強化、車椅子の利用方法など、自立した日常生活をおくるうえで必要な事項が含まれる。また、生きる希望を失った障害者達に、社会の一員として復帰できることを理解するようにカウンセリングを行った。

（4）地震被災地区で活動する元研修参加者

APCDの元研修参加者は、この被災地区にある女学校の教師をしつつ、現在は、NGOの代表も務めている。名称は、Charagh-E-Manzil Welfare of (Disable) Special People。設立は、2001年7月21日で、以前から主に障害者のリハビリテーションに関する活動を行っていた。震災後は、32名の障害者を家から病院まで運ぶ支援を行ったり、あるいは、障害者を一カ所に集め、そこに医師を派遣したりといった形で支援している。

その元研修参加者から次のような発言があった。「障害者は、能力を持っており、そのスキルを活用する機会が必要とされている。ただし、この地区では、その機会がまだあまりない。教育面、交通インフラ面等でいろいろな障害があるけれども、この地区の障害者をもっと勇気づけたい。このNGOは、そのための支援ができると思う。NGOを作って約5年立った。以前は一人で、もがいていた時もあったが、現在、多くの人々と集会をもてるようになって幸せである。2005年の10月には地震が発生し、人口の半分以上の人が亡くなったり、障害者となったりした。その後、STEPの代表者から連絡があり、APCDの研修を受け、自立生活センターに関する新規の技能や知識が得られて、より自信がついた。研修後には、習ったことをSTEPと協力しつつ、各種の活動に活用している。」

（参考情報：この元研修参加者が勤務する女学校の校舎は、地震により一部が倒壊し、残っている校舎も亀裂が入っている。一部の生徒は、テント張りの教室あるいは廊下で授業を受けている。この校舎の改築に対し、APCD基金が資金提供することを予定している。）

4. ベトナム

（1）国家障害調整評議会（National Coordinating Council on Disabilities、フォーカルポイント機関）

①団体の概要

国家障害調整評議会は、労働社会福祉省傘下の機関として2001年に設立された。17省庁からのメンバーと5つの障害者関連機関からのメンバーで構成されている。

②APCD の活動に対する評価と要望

ベトナムで実施した CBSHOD は、大きな成果をもたらした。単に、研修を実施するというだけでなく、関係団体、人とのネットワーク作りにおいて大きな成果があった。また、CBSHOD 開催後、数多くの NGO が誕生している。また、APCD の研修コースには、これまでベトナムから 73 名参加し、女性障害者のリーダーが多く育っている。来年、婦人連盟と女性障害者グループが共同でセミナーを開催する予定がある。

CBSHOD には、聾啞者の参加は 2 名だけであったが、平等な参加が重要であると思うので、聾啞者に特化した研修を行ってほしい。(手話の統一、ネットワーク強化の手法、社会サービスへのアクセスなど)

(注：なお、障害種別を問わず共通の課題を解決する方法を取るか、特定のニーズに対応する方法を取るかという、2 つの考え方があるが、APCD のプロジェクトでは、前者の立場をとってきた。)

③APCD の今後の活動に対する要望

APCD は、国際機関化すべきであり、それを国家障害調整評議会は支援する。また、研修コースを実施するセンターとしてだけでなく、地域のコンサルティングセンターとして、また情報や経験を交換するセンターとしての機能を期待する。

また、農村部や遠隔地で貧困に苦しむ障害者(聴覚障害者や女性の障害者など)に対してどのような支援ができるかを考えることも必要である。さらに、ベトナムでは女性障害者の活動が活発であり、来年実施を予定しているセミナーが成功裏に終われば、APCD にその活動をフィードバックすること、リソースパーソンを派遣することも可能となるであろう。

(2) Disability Forum (協力団体)

①組織について

2000 年に活動を開始した団体で、NGO 間のコーディネーションとウェブサイトを通じた情報提供サービスを行っている。「アクセシブルなウェブベースの情報ネットワーク研修」コースの参加者がいる。国家障害調整評議会とは以前、対立関係にあったが、ベトナムで開催された CBSHOD でのコミュニケーションを通じて、より良い関係になってきている。CBSHOD の準備・開始を通じて、政府機関、民間団体がいっしょに働くことで良い効果が現れている。

②情報提供サービスについて

- メーリングリストの会員は、バイリンガル版で 600、ベトナム語版でも 600 以上ある。障害者や障害者を支援している団体、特殊教育を学んでいる学生がリストの大半を占める。
- ニュースの情報源は、NGO から送られてくる情報であり、また国際的 NGO、国家障害調整評議会、新聞、APCD から情報を得ている。

- ボランティア（学生など）を活用して、英語の情報であれば、ベトナム語翻訳し、ベトナム語の情報であれば英語に翻訳して提供している。
- なお、ベトナム国全般としては、視覚障害者がパソコンを所有する割合は低く、どのようにそれらの人に情報を届けるかが課題である。できるだけ農村部の人々に届けられるよう、自助グループとの連携を図っている。

③APCD との今後の連携について

より多くの教材が必要である。また、研修のニーズは非常に高いと思うので、今後も継続してもらいたい。特に、現地語で研修を実施することが重要だと思う。また、フォローアップを実施してほしい。

（3）Training and Rehabilitation Center for the Blind (協力団体)

①団体の概要

「印刷物読み取り障害者のためのアクセシブルな情報システム（DAISY）」研修参加者が1名いる。この団体では、年間3～4個の研修コースを実施しており、DAISYに関する研修も実施中。10県から計10名参加している。DAISYブックの作成も重要な活動の一つとなっている。

②APCD の活動に対する評価

研修コースは、非常に役立っており、特に2つの変化がある。

- DAISYに関連する活動を開始したこと。ボランティアグループ（大学生を含む）を組織して連携していること。
- DAISYブックの作成を開始したこと。

（4）ダナン市の元研修参加者（主として CBR コース）

①APCD の活動に対する評価

- APCD の研修コースの長所は、各種のアプローチが学べること、他国からの参加者と経験を共有すること、障害者についての最新の情報が得られることである。要望としては、より実践面の研修時間を多くしてほしい。
- 研修コースを受講した効果は、障害についての認識を新たにしたこと。スキルの向上、特に障害者とコミュニティとの関係、認識や態度の変化について。以前、国内研修として CBR について学んだときは、哲学・原理面だけであった。そして、対象者は医療・保健スタッフだけであった。APCD 研修の場合は、アプローチが異なっており、コミュニティのリーダーと協力して活動をすること、またその他のいろいろな機関との協力を図る点、家族に対する研修を行い家族が障害者をケアすること等、チームワークで行っている点が異なる。
- アプローチの点は、最終ゴールは同じものであった。ただし、私には経験が不足していた。ワールドビジョンが実施しているプログラムは、ベトナム国内で24コミュニティ

一で実施しているが、障害者支援が含まれていない。今後は、含めていくことになるであろう。(そのための研修を実施していくことになるであろう) 障害者のメインストリーム化を、参加型アプローチを通じて図っている。これは機能している。ベストモデルを作ることができるであろう。

(5) 移動障害を持つ子供の CBR プログラム実施サイト

①活動内容

このコミュニティには、68名の障害者がいるが、その内、32名は子供の障害者である。移動することにおいて困難さを持つ子供の障害者を対象に、3つのアプローチ (Medical intervention, Educational intervention, Social intervention) により、リハビリテーション活動を実施している。なお、このコミュニティでの裨益者は、32名の子供の内、20名である (残りは、重度の障害を持っているため参加できない)。

最近、このプログラムの評価を実施したところ、障害を持つ子供の改善が大変良いとの結果が出た。歩けるようになったりする (50%が good improvement、50%がゆっくりした改善)。また、家族に対する活動が、認識改善をもたらした (家族の認識を変えさせたこと、子供が歩けるようになるとは思っていなかった)、そして日常のケアの改善につながっている。

②活動の効果

効果をもたらした理由の主なものは、つぎのとおり。①親に対するトレーニングコースの実施。(医師や理学療法士がアドバイスした。) ②ボランティアが定期的に家庭訪問すること。③改善した事例があることを知って、他の親も改善の可能性に期待を持つことができること。

以上